

حکایه و رومان قسمی
« بریتیک سرگذشتی »

قرئینده :

یکین سنه دوچار اولدینغ امراض عصبیه ننگ تدایو بیچون صولت بهار دده طبابت تویصدی و برذات عالی قدر کلدغونی اوزرینده (۰۰۰۰ م) قاپاچیله ریشه کیتیشیم .

واپورده - یالکز نامنک (لیب بک) اولدینغی خبر ویره یله جکم - برذات ایله کوریشدم که اوده مذکور قابیجیه کیدیورمش .

مزیت بشریه یی هر درو تعمیر ایله نفس کرمنده جمع اتمش اولان بویله برذات شترمه تشرف ایله جگمی بالطبع بیلزدم . بوجیهله اکاتک ، وقت پیکیرمک ایچون یانمه براق جله کتابله - برجموعه بدایع اطلاتنه احرا اولان - (۰۰۰) جریده اویسه سنک برخلی نختلرینی آتیشدم .

لیب بک برکون کتابلری قاریشدریدی ، (۰۰۰۰) غزنه سنی بولجسه برطور حزن ایله « بوغزه یی تمامه اوقودیکری ۹ دیدی . بوانه قدر مکرراً نظر مظارعه دن پیکیردیگمی ، علی الخصوص جمله مندرجاتدن بولان (لیب) امضالی و « بیچ ایدم ۰۰۰ » عنوانلی مقالهدی بلکه بوز دفعه اوقودینغی سولیدم .

برآه سرد چیکدی ، کوزلی طولدی دیدی که :

- بومقاله یازان کچدر بیایر میسکر ۹
- خیر ، یله میورم .
- مطلقا اوکر تک آرزو ایدر میسکر ۹

بحسن تأثرله یازاش اولان اومقاله یی ندوقت اوقوسدم متأثر اولوردم . بنسآ علیه بویایله معلومات ویررسدجدا متشکر قاله جگمی سولیدم . « مقاله بئدر . سرگذشتی حکایه ایده جکم .

کرچه بریتیک سرگذشتی انسانی دلخون ایدرسده ضمیمه برافنده عبرت اولدینغیچون حکایه مک جانکزی صیقیه جغندن امین « مدمه سیله سوزه باشلا بدرق حقیقه رايوح عبرت آمیز تشکیل ایدن ترجمه حال حزینی بر تفصیل بکا حکایه ایدکن صکره « شو سولیدیکه سوزلر برکاغد اوزرینسه آلتسه غریب بررومان حاصل اولور دکلی ۹ آثار نفیسه ننگ عومی جدا وقوع ولش بروعه مؤلهدن مشکل دکل ایدر بیله نهوقوعی شمئل اولان وقایع غریبه دن عبارتدر . حالوکه آنلغیل ایدکلاری وقعدری حقیقه لیک رنگ کوسترمک ایچون اعجاب ذهن ایدر ، کونلرجه اوغراشیرلر . بزم ایچون ذهن بورغه ، کونلرجه چالیشغده حاجت یوق .

اگر تجمیعی درعه ایدر سه کتر سرگذشتی یازارم . شاید نشرینی ده مناسبت کورسه کتر . خبرور دیکم اسملری دیکشیدر مک ، کندی نامی ده ارباب مدظله

عادی باشیر توز حالنه کتیر لدکن صکره اوزرینده براز سرکه دوکلمور . سرکه . حاضر خل « بیلن ماهه بی حاونی اواسی و فخصبت قالیوم دن عبارت اولان تیاشیره برنایئر مخصوصی [ذاتاً حاضرانک هم اعضعی بوناثیری حائزدر] بونامی حدیه تیاشیر قابیغه . باشلار . بوه قابیاتی « ختام بولجیه دیکین سرکه دوکلمه دوام ایدیلیر . بوران چقان بخارلر اوطه یی مکمللا دوزنفاکتیه ایدر .

(دنیانک اک بویک تونلی)

دنیانک اک بویک تونلی آمریقاییلرک (فواور او) نه دلمک تشبئده بولدقلمی تونلدر که ۷۶ کیلومتر و طولنده ارله جقدر . تونل اوج طایغی متعاقباً یکجه جک و آمریقاده شمندوفررک ادقلمی سرعت دهشتما سایه سده اوج چار بک ساعتده مرور ایدیله جکدر .

عجایانه ۱۸۹۷ - نسی مازنک ایلیک کونی باشلانجه قدر ۰۰ صرف بوز ملبون فرائق تخمین ایدلدر .

یکی براوزوم آصمه سی

فرانسه ننگ (شر) ایلیک زراعت معلولندن هوسبو فرائق بکی بر آصمه کشف ایشدر . برطایغ اتکندره بولدیغی رفت ، ای کندی باغچه سنه کتدوروب اکش و اوج سنه صکره بیوه سی آه ایشدر . بو آصمه ننگ کتورکی غایت قایل ، قوغی سرنجده دللری کور ، چچکی راجدلی ، نشوونامی فوق اله ده سریع ، میوسی کیشودر . بهارینی کچ آچار بیوه سی کچ ویرر . اوزوملرندن اعمال اولان شراب قو بورغزی رنگه غایت لذیذ و بوزده اون راسبر توی حایدر .

شمی به قریباغلی خراب ایدن (فلو قوسرا) خسته نی اکسرایت اتز باغک هرجه می فلو قوسرا لی اصمه لاله احاطه ایدلشده ده (هبرید فرائق) - یکی اصمه هوریلار ایددر - جله سندن سالم بشامشدر . بوزده الی کاس بولسان ، واقعه ده بیله نشوونامه مستعددر . بومقدار گرچی حاری اولان برطو پرافنده همان هیچ برسانک نمانی قایل دکلدر . کندیسندن برچوق چایک الوب اکیه بیلور . آنان چلیک تقدراوق اولسه یته طوناز . حکومت شمر بک شرایاتندن خارجه چیتارلسنی ممنوعیت اننه المشر . بونبات اون سنده بیری شر ایلیک باغزینی تربین ایلکده در .

اجزاجی
ادهماعبل

بوعلاجله اصلانمش تخممارک بشقه بر ایلیکی ده واردر : نارلایه سرپیلن تخممارک قوشولردن ده تور تارلمش اولور . چونکه قوشلر بوزهرلی دانغلی بزل وارنق اول نارلایه اوغراشیرلر . اکیلجه ک تخممار ایچون بوعلاجی هر سنه یاتیلدر . زیرا قومشورذن بری بویله یا بیوبده تولاری برکده سورمه لندجک اولورسه الکخفیف روزکارلر بیله اورادن خسته لکک تخممارینی اطرافده یی ترلاره داغیدر ، بشاقتره یا بشدر . ایزنی سنه بوتولارده مطلقا سورمه خسته لکی باش کوسترر .

سلانیک زراعت مکتبی مأذولر نین
یوسف

نانه (ننع) ننگ خواصی

نانه طبایفه قوللانامی کی تواتنده وبالخاصه حشرات ضرره ننگ دغی خصوصده . فوق العاده نافعدر .

فی الحقیقه ده هاروما بلر زماننده نانه ننگ تواتنده استعمالی کورلمش ایدده - حشرات مضرمک دغی متصدیله اولانلی هوز بک بیکدر .

اوروباده ایدارلده فارمک مع خساراتی ایچون ، ماهه استعماله باشلانوب بک کوزل تانج الده ایدلش اولدینغی کی بالخاصه خنجره حاضر اولان حشرات مضرمک دغی ضمیمه خسته قاریقرینسه برایی کورک دیکله سی توصیه اولتور . کیفیت زرعزک نظر دفته حواله ایدر بویله اجرامی سهل علاخری نظر ایه میدن امعط ایتملرینی توصیه ایلر .

اوطه لری « ده زه نفاکتیه » ایتک

حقتده قولای بر اصول

معلومدر که بر محل محدودی کرک تفتندن ، کرکه امراض ساره به بازمه و یقرو بلرندن نظمیر ایتک یعنی تعمیر مشهور بوله اوچلی « ده زه نفاکتیه ایتک » غایت مهم بر مسئله صمیمدر .

شمی به اندر بوخدمتی کوره جک برچوق نوتیلر ، علاجلر توصیه ایدیه کلکده ایدده بونلرک کیمی تخملی کوچ بر ایجه نشر ایتمی ، کینکده معلومات لازمی حائز اولیلر نظر طرفندن اجرامی غیر قابل اولدی بومسئه صحبه ننگ لزومی درجده نظر ایه میانه کورلمه منی ، اجراسنده هر وقت ابراز تکامل ایتنی موجب اولمقده در .

هوز اورویاچ ده یکی کشف ، تطبیق اولان و تانج حسنه سی مشهور اوله کلان بر وجهی اصول فوق العاده سهولته قابل تطبیق اولدینندن نقلی مناصب کورلدی :



یالکز (لیب) اولدق طامق شرمبله - مع -
الشکر موافت ایدرم « دیدی .

نکرینی، تشبثی تقدیر ایله برابر تنجیح مسئله سنه
قطماً باشادم، محزون بر قلبک فریاد غیر اختیارسی
اولان بولور. اثره، صحیح الوقوع بر حکایه قاریشقی،
قب قارشدیرمق ادا ازلک حائر اولارینی قیتمی، کواکله
بخش ایدم چکی حسن تأثری اخلاص اتمکدن نشقه
برشیه یاره مبه جننی آکلاندم .

بک (بریتیک سرگذشتی) سرو حدیسه -
بکا حکایه ایتدیکی وقایح - عیاً یازدی . فقط
تخیلی اچون بنده اصراره باشلادی .

بن ، بو حکایه نکلانجق اوج درت کلسنی تنجیح

ایتدم

تکرار ایدم ، نشر بنده دالات ایدم بو حکایه
بروقمه مجله دن عبارت دکلر . صحیحاً وقوع
بولشدرکه اشخاصدن اکثری هنوز بر حیاتدر .

قارئین ! شو سرگذشتی اوقویکیز ، سزده نیم
کبی هم متأثر ، همده عبرتدیر اولورسکر
استانبول ۱ اغتوس ۱۳۱۲ ابن الامین

محمود کال

یتیم ایدم

فلکک بیک درلو المیزینه بیک درلو ستلرینه
هدف اولان وجودضعیف بر معان بلا نشانده موجه
خوار بیج وناب اولان قضا زده لکبی - حیرت
ومسکنت عالنده دقیقه بدقیقه رهرو کرداب مفاک
اولوردی . طالع واز کونک الام خرد سوزله
بچاره کولم :

« نار ایلدی هر عنصریمی سوزش محنت »

« آتش دو کیلور سو یرینه دیده لرمدن »

مال آتیشینی هر درلو تغییر ایله عالم خیالندن
جهان مثاله چیتسارور ، لک سکنین قلبری یله حال
پریشانه ، ناله بیتانمه کرینه بار ملامت ایدردی .
عالمده نه قدر حسیات رقیقه وارسه جنب
حق یتیم دنیلان او بچاره معصومک قلب حز بنده
جمع ایدیلور

موسم بدیع ربیعه سیمرغ آتشین غلغلیه کره
زمینی نمونه نمای بهشت برین ایتدیکه مرغان چن
برغمه وجد پرور ، برغر بو جذبیه آورله هم
آهنک چنک وارغنون ، کلبلر اضواء مهر جهان
آرایه قارشو بسط جحغه انبساط ایله شوق رسان
طارم نیلگون اولورلردی .

بن اولوع فیضا فیضندن ده ، اوسره دروح
افزادنده متأثر اولور ، حزن حزن آغلاردم .
بردیای حضرت اوزرینه سر بلش ربه الماس ،
دانده سرو اید کی اوسر احوه زمرد بنده پارلایان
شغلیرشک دیده ده تشبیه ایدر ، آغلاردم .
نصل آغلایمده که فیض نسیم نوبهار ایله غبطه

بخش فردوس اعلا اولان کازار کوزلریمه بر علم
خار خار صورتده کورینیردی .

اوتده بر غمخوش بر بنده ، بر بنده بر لاله شهلبنده
کوزیمه ایلشیر ، ده آ جمله دن صولان ، بهساری
کورمه دن خزانه یوز طوتان اوازه ار غایله باری
کندی حیات بدختانده بکره در ، آغلاردم .

شاهد زربفت بوش طوغسون ، افنده ذوق
پرستان پر خروش اولسون . بلبلر اوتسون ،
کلر آچیلسون ، زالدز صاچیلسون ، مرغان
جنت خموش اولسون دار انظلام کولک
نیرینی ، کاستان حیاتمک عندلیبینی اولان بدله
مادر دن محروم ، ناله سنج غموم اولدندن صکره
بتم ایچون شورواق بیستونک کزار یته ، هزار یته

باقدرق نشوهمند رحیق حیور اولق ، چهیره
مایومانده آثار دهشت نثارینی اظهار ایدن
این جانکدازی خنده انبساطه تبدیل اتمک قابیلدر ؟
یتیم ایدم یتیمک ، نه دلشکافی سوز ،
نه ادرک سوز تعبیر !

آه ما عتاب بزه تابعدر ، یتیمک قلبی کبی
محزوندر ، حزن انزادر .

مهربانی کچه زده کره زمین بر رنگ حزن
ایچنده کورینور . درد آزمان جهان اوفواره
سینده مشاهده ایتکلمی رنگ ماتمی بی احزان
قلبه لرینه تر جان عد ایدرلر .

مغموم کولر دن چیقان دود آه - دیکر بر شعله
لمان افروزه تقابله تپاه اولمز .

قلبلر ده - شدت تأثرله انجماد ایدن - زهراب
احزان بر نهر خروشان کبی دمادم جریان ایدر .
خلقه محزون بر ایلانلر طبیعتکده لک حزین
دملرینی آرار ، آغلار ، آغلماقله منسلی اولور .

یتیمک کبی حزنک مثال شخصی اولان بچاره زده
باطبع مایه نسلی بی کوز یا تلر نده بولورلر . هر
قطره سی دقیقه بنسان عوالمی لرزه ناک دهشت
ایدن اواشک خونین ایله در لر نده دواساز اولورلر .
اذواق بهار ایله سرمست صهبای صفا اولان شاعر :

ایردی یته ارد بهشت اولدی هوا غبر سرشت
عالم بهشت اندر بهشت هر کوشه بر باغ ارم
کل دوری عیش ایامیر ذوق و صفا هتکامیدر
عاشق لک بیر ایدر بوموسم فرخنده دم

نشیده سیله زمزمه ساز شوق و شغف اولدیغی زمان
یتیم کی - آغوش مادری مقابل حفره مصائبه
کیرن ، اب مشفق جناح مرچته صغیبه جننی
یرده طالع پای تحقیری النده از بلان ،
« هواده یار اغه دوندردی روز کار بینی »
« خزانه منتظرم عمرمک بهارنده »

سرودله نالذن یأس و فنور اولان - ضعیف ،
علیل ، محزون بر یتیمی ، بر لایه دیدینی خیالندن
کچر مش اولیدی « علم بهشت اندر بهشت » یرینه
نه دیده چکنی یتیم بیلیرم

دارالسنن اضطراب ، آتشفکده ، آبتشکابه ،
منبع دواهای ، جهنم ، حفرة نیران

آه او بیخیم دملری ، اودور فلاکتی نیچون
یاد ایتدم ، الیام پذیر اولان بریاره نیچون
تخریش ایلدم

اوفریم !

سویلتیک که صیغماز تقدیره اضطرابم
بیساریم ، یتیم بر خاتمان خرابم
دهرک النده کویا باز یخدر وجودم
فوقددر خیباتک خرمان واکترایم
دنیا یه کادکمدن بیک کره نادم اولدم
یارب ندر کنهام شایسته عذابم
الله ایچون اجل کل ارتق تأخر ایتد
قورتارینی حیاتندن قورتار ، بوصول جوابم .
مابعدی وار



خانم لره مخصوص قسم

سرفرازان محرومتردن عصمتو نکار
خاتم اقدی حضرتلری طرفندن احسان
بیورلشدر :

تقویم

نشئیدن واردر نصیم بر بار بر خطه جک
رفع ایدرکن هر سحر بر برکتی تقویتمک
ایلورکن چشم جانی روشن بر خطه جک
بکلمر اما ینسه بن مرکتی تقویتمک !
بر فلاکتند روزک کچدیکنندن هب خبر
ویردیکیمون بن آتی تعزیر ایدرکن هر سحر
مخوفی بیلم نیچون محزون کولک دائم دبلر ؟
غایت سال اولدیغنده بیجه وارمی بر امید ،
کولدیبری قلب مایوسم بتم یوم جدید ؟

§

ای بکین ییلار ! بتم آلامسی تذکار ایدک
لطفکزدن استمهانه ایتمک کلدیم بو کون
لایعد درد دل اخلافتد احتضار ایدک
کوردیکر سز چکدیکم آلام واحزانی بتون
ای سنن ! ایتمکمر ماخیمیدر یا اسمکمر ؟
یادکر وارده سزک بو قدر دیمک که جسمک
صفه تاریخدی مرقوم ایچق رسمکمر ؟
ایلم من بعد اول قانونه بنده امثال ؛
خاتم ناچیزم اولسون تر جان بی همال !

§